

人物传记

《丁道尔小传》

第六章 笔锋尖锐的杰出作家

从十六世纪二十年代至三十年代，欧洲各地天主教的神学家，与改革派的宗教领袖们之间，展开了一场针锋相对的笔战。毫无疑问的，在众多为真理而战的改革派作家中，丁道尔确是一位令人敬佩的、出类拔萃的代表人物。

单说英国，代表天主教出而应战的，是法官多马摩尔（Thomas More）。

多马摩尔初期由于有英王亨利八世和天主教为之撑腰，可以在公开的刊物随心所欲地发表文章，并已不限次数。多马摩尔所发表的犀利文章，有若战场上以重炮轰击敌方一样；反观流亡欧洲大陆的丁道尔，只能以不正规的方式应付这场笔战，宛如丁道尔在采用游击战术一样。

多马摩尔前后共写了九本书，所采用的是谩骂的、毁谤的口吻；他强词夺理地一味维护教宗和罗马教的权威。但是，丁道尔的文章，却拨开了英国宗教界的阴霾和黑暗，带来了亮光和启发，为英国改革派的兴起，铺平了道路。

考虑到丁道尔不断地更换行止，以免被英国奸细发现踪迹；考虑到丁道尔不断地更换印刷工厂；而竟能出版一系列的英文小册子，以不同的渠道运入英国，来驳斥英国天主教，来点燃英国改教运动的火炬，充分说明当时有许多爱主的弟兄姐妹，在暗中帮助丁道尔。

在一五二八年至一五三一年之间，丁道尔发表了四篇文章，以独排众议的笔触，指出了罗马教的贪婪和腐败；他并指出罗马教的制度和专制，是整个结构性腐败的根源。

第一篇文章是《邪恶的玛门的比喻》（The Parable of the Wicked Mammon），发表于一五二八年五月。文章着重于把马丁路德的一篇讲章从德文翻译成英文。在马丁路德这篇讲章的基础上，丁道尔再予以演绎、发挥、增订。丁道尔的文章所引述的经文，是路加福音十六章一至九节，谈到“不义的管家”。丁道尔在所有笔战中，强调人称义固然是单单因着信，但是信心若没有行为就是死的。他强调信心因着行为才得成全。丁道尔又说，信徒能够渴慕神、喜爱神，是圣灵在人心运行的果效，为要成全神在基督里所给祂儿女的应许。丁道尔指出，教皇和罗马教廷完全违背了神的教导。当今的罗马教，实为法利赛人和敌基督。

第二篇文章为《基督人的顺服》（The Obedience of Christian Man），发表于一五二八年十月。这是丁道尔最长的和最典型的笔战文章。在这篇文章里，丁道尔重点指出将圣经译成英文的迫切性和必要性，因为圣经实是纯正的信仰和社会秩序的基石。他反驳一些谬论，即有人颠倒黑白地指控改革派，诬说改革派藉着攻击教皇，真正的目的是要违抗政府。丁道尔在文章中，揭穿天主教的真面目，说天主教的运作是国际性的，说天主教的真正图谋，是颠覆现有的各国政府，以夺取财富和政治权力。

丁道尔对天主教的责备，重现于他的第三篇文章《主教们的诡计》（The Practice of Prelates）。该篇文章发表于一五三〇年。在此，丁道尔所用的口吻更加严厉和率直。他从天主教的历史和英国历代的事例，搜查到天主教卷入许多政治阴谋的证据。从这篇文章，丁道尔指出，许多人把天主教的各项活动

简单化，以致麻痹大意，不知警惕。丁道尔认为，天主教对亨利八世与皇后卡赛琳（Catherine）离婚一事，反应迟缓，迟迟不予表态，其实是罗马教廷的一项阴谋诡计，其真正存心，是要打击英国王室的尊严，让英王当众出丑。丁道尔在《主教们的诡计》一文中的结束语是：“我对英国的国民说，你们要悔改，因为产生邪恶的君王，是国民犯罪得罪神引致的，这是圣经中神所指证的。”

英国天主教的发言人多马摩尔，曾在一五二九年发表《解答有关异端问题》（Dialogue Concerning Heresies），来驳斥丁道尔一系列的文章，因为《主教们的诡计》是以相当多的篇幅不指名地对多马摩尔进行批判。

至于丁道尔的第四篇文章《对多马摩尔爵士的答辩》（Answer to Sir Thomas More's Dialogue），则是毫不忌讳地指名道姓了。那一边是绝不妥协的、死不悔改的天主教死硬派；这一边则是丁道尔，一个忠心耿耿的福音派。丁道尔所争论的，主要是环绕着教会的纯正问题和圣经的普及化问题。丁道尔坚持福音的传播，早于教会的建立。他指出，因着福音传开了，有人重生得救，这些蒙恩的信徒，才合一而成教会。他重申，这些教会中的信徒是藉着圣经的话语，来检验和印证他们的信仰是否纯正，并确认他们是因信神的话语，而得着称义。

多马摩尔对丁道尔的答辩文章反应迅速。他毫不示弱，笔战继续升级，一五三二年，多马摩尔发表长文《辩驳》（Confutation）。文章篇幅浩繁，分成三大册；翌年又添加五大册付印。在《辩驳》中，多马摩尔捍卫天主教的立场，反对丁道尔这种突出圣经地位的说法。多马摩尔认为，天主教的权威，以及天主教的教训，像圣经——神的话语——一样，享有同样的地位，永垂不朽。他又诬说，天主教——所谓的基督教的唯一合法教会——是另类的、不明文的神的话语；而圣经则是明文的神的话语。他甚至妄言妄语，说，不明文的神的话语——天主教——所赋有的权威，是不可质疑的和不可挑战的。他并说，天主教具有与圣经——神的话——同等的地位和权柄。

多马摩尔对于天主教的教义，与圣经的教训发生冲突时，如何取舍，未能提供一个完满的答案，也未能提供一个解决的办法。多马摩尔对于丁道尔所指责的，说天主教财迷心窍，竟劝人用三个半便士，购买赎罪券，胡说人的灵魂可因着赎罪券得着赦免，及免去地狱之火的刑罚。多马摩尔在此文章中，对天主教这种荒唐作法，却回避不答。多马摩尔幼稚到一个程度，强调一个好的基督徒，要膜拜那些所谓代表基督的使徒们，和一些圣人的神像。这作法完全违背了出埃及记二十章四节至五节神的吩咐：“不可为自己雕刻偶像，也不可作什么形像，仿佛上天、下地，和地底下、水中的百物。不可跪拜那些像，也不可事奉牠，因为我耶和华你的神是忌邪的神。”

多马摩尔说，他仇视所称的福音派的弟兄们（evangelical brethren）。他公开否定所有福音派的教导（evangelical doctrine）。多马摩尔说，他后悔的是，他已往过于仁慈，把太少人处死，判太少人火刑，说他在过往七年，实在应该把更多的福音派予以活活烧死。

丁道尔所写的文章，除了揭穿了天主教的腐败和黑暗；在积极方面，他给予教会一个正面的定义。他用明确的文字，这样写道：

“教会是基督所选召的，集合了所有因信基督而悔改的蒙恩罪人。这些被选召了的人，相信神因着爱子基督的缘故，眷爱他们，怜悯他们，因着基督的救赎赦免他们。”

概括一句，丁道尔是一个杰出的文字工作者。他非但翻译圣经；还根据圣经的教导，传播了福音的真理，捍卫了基督教的纯正信仰；并把那冒充教会（基督的新妇）的淫妇（罗马教）的庐山真面目予以揭穿。